

Manual do proprietário

CD PLAYER

DEH-1080E

SUPER  **TUNER III** **D**

Português (B)

Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. *Ao terminar de ler as instruções, guarde este manual em um local seguro para referência futura.*

01 Antes de utilizar este produto

- Sobre esta unidade **3**
- Visite o nosso website **3**
- Proteção da sua unidade contra roubo **3**
 - Extração do painel frontal **3**
 - Colocação do painel frontal **4**
- Alternância da iluminação do botão **4**
- Utilização e cuidados do controle remoto **4**
 - Instalação da bateria **4**
 - Utilização do controle remoto **5**

02 Funcionamento desta unidade

- Introdução aos botões **6**
 - Unidade principal **6**
 - Controle remoto **7**
 - Display LCD **7**
- Operações básicas **8**
 - Como ligar a unidade e selecionar uma fonte **8**
 - Ajuste do volume **8**
 - Como desligar a unidade **8**
- Sintonizador **8**
 - Como ouvir o rádio **8**
 - Armazenamento e chamada das frequências de transmissão da memória **8**
 - Sintonia em sinais fortes **9**
 - Armazenamento das frequências mais fortes de transmissão **9**
- Player incorporado **9**
 - Reprodução de um disco **9**
 - Repetição da reprodução **9**
 - Reprodução de faixas em ordem aleatória **10**
 - Procura de faixas de um CD **10**
 - Pausa na reprodução de disco **10**
- Ajustes de áudio **10**
 - Utilização do ajuste do equilíbrio **10**
 - Utilização do equalizador **10**

- Ajuste das curvas do equalizador **11**
- Ajuste da sonoridade **11**
- Ajuste de níveis de fonte **11**
- Outras funções **11**
 - Definição dos ajustes iniciais **11**
 - Ajuste da hora **12**
 - Ajuste do passo de sintonia FM **12**
 - Ajuste do passo de sintonia AM **12**
 - Ativação do ajuste auxiliar **12**

03 Conexões

- Diagrama de conexão **14**

04 Instalação

- Montagem dianteira/traseira DIN **16**
 - Montagem dianteira DIN **16**
 - Montagem traseira DIN **17**

● Informações adicionais

- Mensagens de erro **18**
- Tratamento das diretrizes dos discos e do player **18**
- Discos duais **18**
- CERTIFICADO DE GARANTIA VÁLIDO SOMENTE NO TERRITÓRIO BRASILEIRO **21**
- Especificações **23**

Antes de utilizar este produto

Sobre esta unidade

Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.

TABELA:

Nível de Decibéis

Exemplos

30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm

OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE

90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia

CUIDADO

- Não permita que esta unidade entre em contato com líquidos. Há risco de choque elétrico. Além disso, o contato com líquidos pode causar danos, fumaça e superaquecimento desta unidade.
- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteja esta unidade contra umidade.
- Se a bateria do carro estiver desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deverá ser reprogramada.

- Se esta unidade não funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de serviços autorizados da Pioneer mais próxima. 

Visite o nosso website

Visite-nos no seguinte site:

<http://www.pioneer.com.br/>

- Oferecemos as últimas informações sobre a Pioneer Corporation em nosso site da Web. 

Proteção da sua unidade contra roubo

O painel frontal pode ser extraído para deter o roubo.



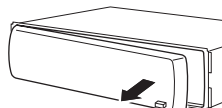
Importante

- Ao remover ou colocar o painel frontal, manuseie-o com cuidado.
- Evite sujeitar o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.

Extração do painel frontal

1 Pressione DETACH para soltar o painel frontal.

2 Segure o painel frontal e remova-o.

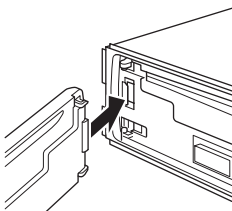


3 Coloque o painel frontal na caixa protetora fornecida para mantê-lo em segurança.

Colocação do painel frontal

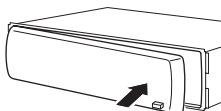
1 Deslize o painel frontal para a esquerda até o seu encaixe.

O painel frontal e a unidade principal são unidos pelo lado esquerdo. Verifique se o painel frontal está encaixado na unidade principal.



2 Pressione o lado direito do painel frontal até o seu total encaixe.

■ Se você não conseguir encaixar corretamente o painel frontal na unidade principal, tente novamente. O painel frontal pode ser danificado se você encaixá-lo à força.



Alternância da iluminação do botão

Esta unidade está equipada com duas cores de iluminação de botão, âmbar e verde. Você pode selecionar a cor de iluminação de botão desejada.

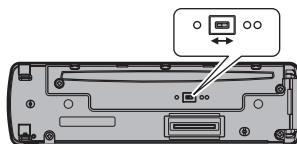
1 Remova o painel frontal.

Consulte *Extração do painel frontal* na página anterior.

2 Mude a chave DIP na parte traseira do painel frontal.

Lado ○: âmbar (padrão)

Lado ○ ○: verde



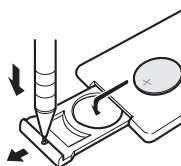
3 Coloque o painel frontal.

Consulte *Colocação do painel frontal* nesta página. ■

Utilização e cuidados do controle remoto

Instalação da bateria

Deslize para fora a bandeja localizada na parte posterior do controle remoto e insira a bateria com os pólos positivo (+) e negativo (-) apontando para a direção apropriada.



ADVERTÊNCIA

Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Caso ela seja ingerida, consulte um médico imediatamente.



CUIDADO

- Utilize uma bateria de lítio **CR2025 (3 V)**.
- Remova a bateria se não for utilizar o controle remoto por um mês ou mais.
- Se a bateria for substituída incorretamente, haverá perigo de explosão. Substitua-a apenas por uma do mesmo tipo ou equivalente.
- Não manuseie a bateria com ferramentas metálicas.
- Não armazene a bateria com objetos metálicos.

Antes de utilizar este produto

- Em caso de vazamento da bateria, limpe completamente o controle remoto e instale uma nova bateria.
- Ao descartar baterias usadas, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações governamentais ou com as normas das instituições públicas do meio ambiente que se aplicam ao seu país/região.

Utilização do controle remoto

Aponte o controle remoto para a direção do painel frontal para operá-lo.

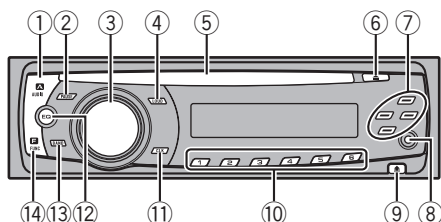


Importante

- Não deixe o controle remoto exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- O controle remoto poderá não funcionar corretamente se ficar exposto à luz direta do sol.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, onde pode ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador. ■

Introdução aos botões

Unidade principal



① Botão AUDIO

Pressione para selecionar vários controles de qualidade sonora.

② Botão PAUSE

Pressione para ativar ou desativar a pausa.

③ SOURCE botão, VOLUME

Esta unidade será ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis.

Pressione e segure para chamar da memória o menu de ajuste inicial quando as fontes estiverem desligadas.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

④ Botão LOUD

Pressione para ativar ou desativar a sonoridade.

⑤ Slot de inserção de CD

Insira um disco a ser reproduzido.

⑥ Botão EJECT

Pressione para ejetar um CD do CD player incorporado.

⑦ Botões ▲/▼/◀/▶

Pressione para enviar comandos de sintonia por busca manual, avanço rápido, retrocesso e busca por faixa. Também utilizado para controlar funções.

⑧ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)

Utilize para conectar um equipamento auxiliar.

⑨ Botão DETACH

Pressione para remover o painel frontal da unidade principal.

⑩ Botões 1 a 6

Pressione para sintonia das emissoras programadas.

⑪ Botão CLOCK

Pressione para alterar para o display de hora.

⑫ Botão EQ

Pressione para selecionar várias curvas do equalizador.

⑬ Botão BAND

Pressione para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM e para cancelar o modo de controle das funções.

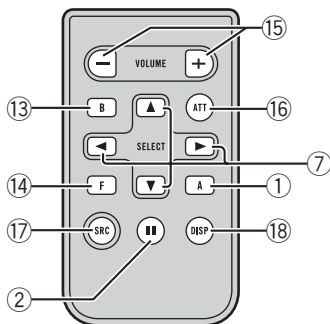
⑭ Botão FUNCTION

Pressione para chamar da memória o menu de função ao operar uma fonte.

Funcionamento desta unidade

Controle remoto

A operação é a mesma que ao utilizar os botões na unidade principal. Consulte a explicação da unidade principal sobre a operação de cada botão, com exceção de **ATT**, que será explicado posteriormente.



15 Botao VOLUME

Pressione para aumentar ou diminuir o volume.

16 Botao ATT

Pressione para diminuir rapidamente o nível de volume, em aproximadamente 90%. Pressione novamente para retornar ao nível de volume original.

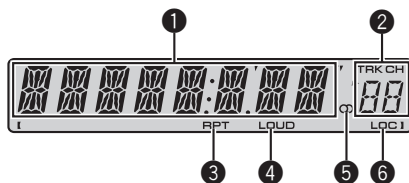
17 Botao SOURCE

Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis. Pressione e segure para desligar a fonte.

18 Botao DISPLAY

Não utilizado.

Display LCD



1 Seção principal de visualização

Mostra várias informações como banda, tempo de reprodução e outros ajustes.

- Sintonizador
A banda e a frequência são visualizadas.
- CD player incorporado
O tempo de reprodução decorrido é visualizado.
- Áudio e ajuste inicial
Os nomes das funções e o status de configuração são visualizados.

2 Indicador de número programado/número da faixa

Mostra o número da faixa ou número programado.

3 Indicador RPT

Mostra quando a reprodução com repetição está ativada.

4 Indicador LOUD

Quando a sonoridade for ativada, esse indicador será visualizado no display.

5 Indicador de estéreo (∞)

Mostra quando a frequência selecionada está sendo transmitida em estéreo.

6 Indicador LOC

Mostra quando a sintonia por busca local está ativada. ■

Operações básicas

Como ligar a unidade e selecionar uma fonte

Você pode selecionar uma fonte que deseja ouvir. Para alternar para o CD player incorporado, carregue um disco na unidade (consulte a próxima página).

● Pressione **SOURCE** para selecionar uma fonte.

Pressione **SOURCE** várias vezes para alternar entre as seguintes fontes:

Sintonizador—CD player incorporado—AUX



Notas

- Nos seguintes casos, a fonte de áudio não mudará:
 - Quando não houver um disco na unidade.
 - Quando AUX (Entrada auxiliar) estiver desativada (consulte a página 12).
- AUX é definido como ON (ativado) por padrão. Desative o AUX quando não estiver em uso (consulte *Ativação do ajuste auxiliar* na página 12).
- Quando o fio condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrain a antena, desligue a fonte.

Ajuste do volume

- Utilize **VOLUME** para ajustar o nível do som.

Como desligar a unidade

- Pressione e segure **SOURCE** até desligar a unidade. 

Sintonizador

Como ouvir o rádio



Importante

Se você estiver utilizando esta unidade na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia AM (consulte *Ajuste do passo de sintonia AM* na página 12).

1 Pressione **SOURCE** para selecionar o sintonizador.

2 Pressione **BAND** para selecionar uma banda.

Pressione **BAND** até visualizar a banda desejada (**F1**, **F2**, **F3** para FM ou **AM**).

3 Para sintonia manual, pressione ◀ ou ▶ rapidamente.

4 Para sintonia por busca, pressione e segure ◀ ou ▶ por aproximadamente um segundo e solte.

O sintonizador buscará as frequências até encontrar uma transmissão forte e suficiente para boa recepção.

- Você pode cancelar a sintonia por busca ao pressionar ◀ ou ▶ rapidamente.
- Se você pressionar e segurar ◀ ou ▶, poderá pular as emissoras. A sintonia por busca começará assim que o botão for liberado.

Armazenamento e chamada das frequências de transmissão da memória

- Ao encontrar uma frequência que deseja armazenar na memória, pressione e segure um dos botões de sintonia de emissora programada 1 a 6, até o número programado parar de piscar.

A frequência da emissora de rádio memorizada pode ser chamada da memória ao pressionar o botão de sintonia de emissora programada.

- Até 18 emissoras FM, seis para cada uma das três bandas FM, e seis emissoras AM podem ser armazenadas na memória.

Funcionamento desta unidade

- Você também pode utilizar ▲ e ▼ para chamar da memória as frequências das emissoras de rádio atribuídas aos botões de sintonia programada **1 a 6**.

Sintonia em sinais fortes

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para boa recepção.

- 1 Pressione FUNCTION para selecionar LOCAL.**
- 2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a sintonia por busca local.**
- 3 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar a sensibilidade.**
FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**
AM: **LOCAL 1—LOCAL 2**
O ajuste **LOCAL 4** permite a recepção apenas das emissoras mais fortes, enquanto os ajustes inferiores permitem que você receba progressivamente as emissoras mais fracas.

Armazenamento das frequências mais fortes de transmissão

A BSM (Memória das melhores emissoras) permite armazenar automaticamente as seis frequências de transmissão mais fortes nos botões de sintonia de emissora programada **1 a 6**. Uma vez armazenadas, você poderá sintonizar essas frequências com o toque de um botão.

- O armazenamento das frequências de transmissão com BSM pode substituir as frequências de transmissão gravadas utilizando os botões **1 a 6**.

- 1 Pressione FUNCTION para selecionar BSM.**

2 Pressione ▲ para ativar BSM.

As seis frequências mais fortes de transmissão são armazenadas na ordem da intensidade do sinal.

- Para cancelar o processo de armazenamento, pressione ▼. (■)

Player incorporado

Reprodução de um disco

1 Insira um CD no slot de inserção de CD.

A reprodução iniciará automaticamente.

- **Certifique-se de deixar o lado da etiqueta de um disco voltado para cima.**
- Após um CD ter sido inserido, pressione **SOURCE** para selecionar o CD player incorporado.
- Você pode ejetar um CD ao pressionar **EJECT**.

2 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ▶.

3 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.



Notas

- Leia as precauções sobre os discos e o player na página 18.
- Se uma mensagem de erro, como **ERROR-11** for visualizada, consulte *Mensagens de erro* na página 18.

Repetição da reprodução

A reprodução com repetição permite que você ouça a mesma faixa novamente.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a série de repetição.

DSC – Repete todas as faixas

TRK – Repete apenas a faixa atual

- Se você executar a busca por faixa ou o avanço/retrocesso rápido, a reprodução com repetição será automaticamente cancelada.

Funcionamento desta unidade

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

Reprodução de faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas do CD em uma ordem aleatória.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RDM.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a reprodução aleatória.

Quando a reprodução aleatória estiver ativada, **RDM** será visualizado no display.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

Procura de faixas de um CD

A reprodução resumida permite que você ouça os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

1 Pressione FUNCTION para selecionar SCAN.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução resumida.

SCAN é visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa são reproduzidos.

3 Ao encontrar a faixa desejada, pressione ▼ para desativar a reprodução resumida.

- Se o display retornou automaticamente ao display de reprodução, selecione **SCAN** mais uma vez ao pressionar **FUNCTION**.
- Depois que a procura em um CD for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente.

Pausa na reprodução de disco

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do disco.

1 Pressione FUNCTION para selecionar PAUSE.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a pausa.

▪ Também é possível ativar ou desativar a pausa ao pressionar **PAUSE**.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**. 

Ajustes de áudio

Utilização do ajuste do equilíbrio

O ajuste do potenciômetro/equilíbrio cria um ambiente sonoro ideal em todos os assentos ocupados.

1 Pressione AUDIO para selecionar FAD.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros. FAD F15 a FAD R15 é visualizado.

- **FAD 0** será o ajuste apropriado, quando apenas dois alto-falantes forem utilizados.

3 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita.

BAL L15 a BAL R15 é visualizado.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

Utilização do equalizador

Existem seis ajustes do equalizador armazenados, como **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** e **POWERFUL**, que podem ser facilmente chamados da memória a qualquer momento.

- **CUSTOM** corresponde a uma curva do equalizador ajustada que você cria.
- Quando **FLAT** for selecionado, não será feito nenhum acréscimo ou correção no som.

Funcionamento desta unidade

● Pressione EQ para selecionar o equalizador.

Pressione **EQ** várias vezes para alternar entre os seguintes equalizadores:

DYNAMIC—VOCAL—NATURAL—CUSTOM—FLAT—POWERFUL

Ajuste das curvas do equalizador

Você pode definir o ajuste da curva do equalizador atualmente selecionada, conforme desejado. Os ajustes das curvas do equalizador definidas são memorizados em **CUSTOM**.

Ajuste de graves/médios/agudos

Você pode ajustar o nível de graves/médios/agudos.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **BASS/MID/TREBLE**.

2 Pressione **▲** ou **▼** para ajustar o nível. **+6** a **-6** é visualizado à medida que o nível aumenta ou diminui.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

Ajuste da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de áudio baixas e altas com volume baixo.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **LOUD**.

2 Pressione **▲** ou **▼** para ativar ou desativar a sonoridade.

- Também é possível ativar ou desativar a sonoridade pressionando **LOUD**.

3 Pressione **◀** ou **▶** para selecionar um nível desejado.

LOW (Baixa)—**HI** (Alta)

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

Ajuste de níveis de fonte

SLA (Ajuste de nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.

- Os ajustes são baseados no nível de volume de FM, que permanece inalterado.
- O nível de volume de AM também pode ser ajustado com os ajustes de nível de fonte.

1 Compare o nível de volume de FM com o nível da fonte que deseja ajustar.

2 Pressione **AUDIO** para selecionar **SLA**.

3 Pressione **▲** ou **▼** para ajustar o volume da fonte.

SLA +4 a **SLA -4** é visualizado à medida que o volume da fonte é aumentado ou diminuído.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**. 

Outras funções

Definição dos ajustes iniciais

Ao utilizar os ajustes iniciais, você pode personalizar vários ajustes do sistema a fim de obter um ótimo desempenho desta unidade.

1 Pressione e segure **SOURCE** até desligar a unidade.

2 Pressione **SOURCE** e segure até visualizar o nome da função no display.

3 Pressione **FUNCTION** para selecionar um dos ajustes iniciais.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Hora—**FM** (Passo de sintonia FM)—**AM** (Passo de sintonia AM)—**AUX** (Entrada auxiliar)

Utilize as instruções a seguir para operar cada ajuste em particular.

- Para cancelar os ajustes iniciais, pressione **BAND**.

- Também é possível cancelar os ajustes iniciais ao pressionar **SOURCE** até desligar a unidade.

Ajuste da hora

Utilize estas instruções para ajustar a hora.

- Para esta função, verifique o tópico *Definição dos ajustes iniciais* antes de iniciar a operação.

1 Pressione FUNCTION para selecionar a hora.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja ajustar.

Pressionar ◀ ou ▶ selecionará um segmento da hora visualizada:

Horas—Minutos

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a hora.

Ativação ou desativação do display de hora

Você pode ativar ou desativar o display de hora.

- Mesmo quando as fontes estiverem desligadas, a hora será visualizada no display.

● **Pressione CLOCK para ativar ou desativar o display de hora.**

Cada vez que pressionar **CLOCK**, o display de hora será ativado ou desativado.

- O display de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 25 segundos.

Ajuste do passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo predefinido e 50 kHz.

- Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as estações poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações utilizando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca.
- Para esta função, verifique o tópico *Definição dos ajustes iniciais* antes de iniciar a operação.

1 Pressione FUNCTION para selecionar FM.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia FM.

Pressione ◀ para selecionar **50** (50 kHz). Pressione ▶ para selecionar **100** (100 kHz).

Ajuste do passo de sintonia AM

O passo de sintonia AM pode ser alternado entre 9 kHz, o passo predefinido e 10 kHz. Ao utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia de 9 kHz (531 a 1 602 kHz permissível) para 10 kHz (530 a 1 640 kHz permissível).

- Para esta função, verifique o tópico *Definição dos ajustes iniciais* antes de iniciar a operação.

1 Pressione FUNCTION para selecionar AM.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia AM.

Pressione ◀ para selecionar **9** (9 kHz). Pressione ▶ para selecionar **10** (10 kHz).

Ativação do ajuste auxiliar

É possível utilizar o equipamento auxiliar com esta unidade. Ative o ajuste auxiliar ao utilizar o equipamento auxiliar conectado a esta unidade.

- Para esta função, verifique o tópico *Definição dos ajustes iniciais* antes de iniciar a operação.

1 Pressione FUNCTION para selecionar AUX.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar o ajuste auxiliar. [■]

Conexões

Importante

- Quando esta unidade estiver instalada em um veículo sem a posição ACC (acessório) na chave de ignição, o cabo vermelho deve ser conectado ao terminal que possa detectar a operação da chave de ignição. Do contrário, a bateria poderá descarregar.



Posição ACC



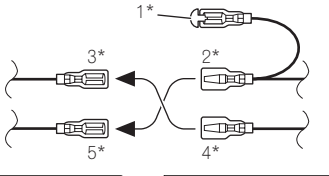
Sem posição ACC

- Utilizar esta unidade em condições diferentes das seguintes pode causar incêndio ou mau funcionamento.
 - Veículos com bateria de 12 volts e aterramento negativo.
 - Alto-falantes com 50 W (valor de saída) e 4 ohm a 8 ohm (valor de impedância).
- Para evitar curto-circuito, superaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de seguir as instruções abaixo.
 - Desconecte o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Fixe a fiação com presilhas para cabos ou fita adesiva. Para proteger a fiação, utilize a fita adesiva, envolvendo-a por onde ela passar, de forma que não entre em contato com peças metálicas.
 - Coloque todos os cabos afastados de peças em movimento, como marcha e trilhos do assento.
 - Coloque todos os cabos afastados de lugares que possam aquecer, como perto da saída do aquecedor.
 - Não passe o cabo amarelo por um orifício em direção ao compartimento do motor para conectar a bateria.
 - Cubra quaisquer conectores de cabo desconectados com fita isolante.
 - Não encurte os cabos.
 - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação desta unidade para compartilhar a energia com outros dispositivos. A capacidade de corrente do cabo é limitada.
- Utilize um fusível com a classificação prescrita.
- Nunca faça a conexão do cabo negativo do alto-falante diretamente ao terra.
- Nunca conecte juntos os cabos negativos de vários alto-falantes.
- O sinal de controle é emitido pelo cabo azul/branco quando esta unidade é ligada. Conecte a um controle remoto do sistema de amplificador de potência externo ou terminal de controle do relé da antena automática do veículo (máx. 300 mA 12 V CC). Se o veículo estiver equipado com uma antena acoplada ao vidro, conecte-a ao terminal da fonte de alimentação do intensificador da antena.
- Nunca conecte o cabo azul/branco ao terminal de potência do amplificador externo. Além disso, nunca o conecte ao terminal de potência da antena automática. Do contrário, a bateria poderá descarregar ou apresentar defeitos.
- O cabo preto é o terra. Esse cabo e o cabo terra de outro produto (especialmente, produtos de alta tensão, como amplificadores de potência) devem ser conectados separadamente. Do contrário, se eles forem desconectados acidentalmente, incêndio ou mau funcionamento podem ser ocasionados.

Diagrama de conexão

Nota:

Dependendo do tipo de veículo, a função de 3* e 5* poderá ser diferente. Nesse caso, certifique-se de conectar 2* a 5* e 4* a 3*.



Este produto

Conector da antena

Fusível (10 A)

Tampa (1*)

Não remova a tampa se este terminal não estiver em uso.

Conecte os condutores fazendo a correspondência das cores.

Amarelo (3*)
Backup (ou
acessório)

Amarelo (2*)
Conecte ao terminal da fonte de alimentação
constante de 12 V.

Vermelho (5*)
Acessório (ou
backup)

Vermelho (4*)
Conecte ao terminal controlado pela chave de
ignição (12 V CC).

Preto (terra do chassi)

Conecte a um local com metal livre de tinta e limpo.

Conector ISO

Em alguns veículos, o conector ISO pode estar dividido em dois. Nesse caso, certifique-se de conectar aos dois conectores.

Condutores do alto-falante

- Branco: Dianteiro da esquerda ⊕
- Branco/preto: Dianteiro da esquerda ⊖
- Cinza: Dianteiro da direita ⊕
- Cinza/preto: Dianteiro da direita ⊖
- Verde: Traseiro da esquerda ⊕
- Verde/preto: Traseiro da esquerda ⊖
- Violeta: Traseiro da direita ⊕
- Violeta/preto: Traseiro da direita ⊖

Conexões

Conexões

Azul/branco

Conecte ao terminal de controle do sistema do amplificador de potência (máx. 300 mA 12 V CC).

Azul/branco (7*)

Conecte ao terminal de controle do relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

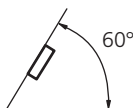
Azul/branco (6*)

A posição do pino do conector ISO será diferente dependendo do tipo de veículo. Conecte 6* e 7* quando o Pino 5 for do tipo controle da antena. Em outro tipo de veículo, nunca conecte 6* e 7*.



**Importante**

- Verifique todas as conexões e os sistemas antes da instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas. O uso de peças não autorizadas pode causar defeitos.
- Consulte o revendedor se a instalação exigir a perfuração de orifícios ou outras modificações no veículo.
- Não instale esta unidade onde:
 - possa existir interferência com a operação do veículo.
 - possa causar danos a um passageiro, como resultado de uma parada brusca.
- O laser semiconductor será danificado se superaquecer. Instale esta unidade afastada de lugares que possam aquecer, como perto da saída do aquecedor.
- Um desempenho ótimo é obtido quando a unidade é instalada a um ângulo inferior a 60°.



- Na instalação, para assegurar a dispersão de calor apropriada ao utilizar esta unidade, certifique-se de deixar um espaço amplo atrás do painel traseiro e amarre os cabos soltos de forma que não bloqueiem as saídas de ar.

Montagem dianteira/ traseira DIN

Esta unidade pode ser instalada apropriadamente na parte “Dianteira” (montagem dianteira DIN convencional) ou na parte “Traseira” (montagem traseira DIN, utilizando orifícios de parafusos rosqueados nas laterais do chassi da unidade). Para obter detalhes, consulte os seguintes métodos de instalação.

Montagem dianteira DIN

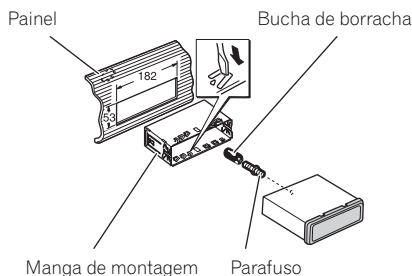
Instalação com bucha de borracha

1 Insira a manga de montagem no painel.

Ao instalar em um espaço raso, utilize a manga de montagem fornecida. Se houver espaço suficiente atrás da unidade, utilize a manga de montagem fornecida pela fábrica.

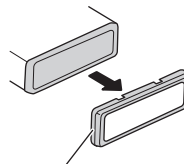
2 Fixe a manga de montagem utilizando uma chave de fenda para dirigir as lingüetas de metal (90°) ao local apropriado.

3 Instale a unidade.



Remoção da unidade

1 Puxe as partes superior e inferior do anel de acabamento para fora para removê-lo. (Ao recolocá-lo no lugar, direcione o lado com uma ranhura para baixo e conecte-o.)



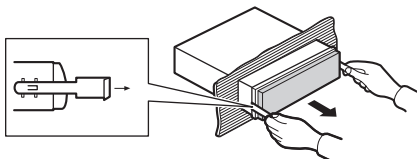
Anel de acabamento

- É fácil remover o anel de acabamento se o painel frontal está solto.

2 Insira as chaves de extração fornecidas nas laterais da unidade até ouvir um clique de encaixe.

Instalação

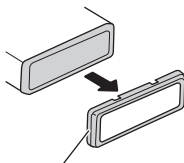
3 Puxe a unidade para fora do painel.



mm × 9 mm), dependendo do formato do orifício no suporte. ■

Montagem traseira DIN

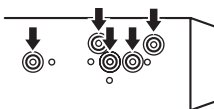
1 Puxe as partes superior e inferior do anel de acabamento para fora para removê-lo. (Ao recolocá-lo no lugar, direcione o lado com uma ranhura para baixo e conecte-o.)



Anel de acabamento

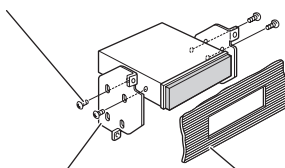
- É fácil remover o anel de acabamento se o painel frontal está solto.

2 Determine a posição apropriada em que os orifícios no suporte e a lateral da unidade coincidem.



3 Aperte dois parafusos em cada lado.

Parafuso



Suporte de montagem Pannel ou console

- Utilize parafusos de armação (5 mm × 8 mm) ou parafusos de cabeça embutida (5

Informações adicionais

Mensagens de erro

Ao entrar em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima, certifique-se de gravar a mensagem de erro.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema elétrico ou mecânico	Ative a chave de ignição ou alterne para uma fonte diferente. Em seguida, volte ao CD player.
ERROR-15	O disco inserido não contém dados	Substitua o disco.
ERROR-22, 23	CD com este formato não pode ser reproduzido	Substitua o disco.
CD-ROM	CD-ROM inserido	Substitua o disco.



Tratamento das diretrizes dos discos e do player

- Utilize apenas os discos com os logotipos a seguir.



- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outros formatos.



- Utilize um CD de 12 cm ou 8 cm. Não utilize um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.

- Não insira nada além de CDs no slot de carregamento de CD.
- Não utilize discos rachados, lascados, tortos ou com defeitos, já que podem danificar o player.
- Não é possível reproduzir CD-R/CD-RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.
- Quando não for utilizá-los, guarde os discos em suas caixas.
- Evite deixar os discos em ambientes excessivamente quentes nem expostos à luz direta do sol.
- Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.
- Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio do centro para fora.
- A condensação pode temporariamente prejudicar o desempenho do player. Não o utilize por aproximadamente uma hora para que se ajuste à temperatura mais quente. Além disso, seque os discos com um pano macio.
- A reprodução de discos pode não ser possível devido às suas características, aos seus formatos, ao aplicativo gravado, ao ambiente de gravação, às condições de armazenamento e assim por diante.
- As informações de texto podem não ser corretamente visualizadas dependendo do ambiente de gravação.
- Impactos nas estradas ao dirigir podem interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções sobre discos antes de utilizá-los. ■

Discos duais

- Discos duais são discos com dois lados que possuem em um lado um CD de áudio gravável e um DVD de vídeo gravável no outro lado.

Informações adicionais

- Uma vez que o lado do CD dos Discos duais não é compatível com o padrão dos CDs comuns, poderá ser impossível reproduzir o lado do CD nesta unidade.
- Inserir e ejetar um Disco dual com frequência pode causar arranhões no disco. Arranhões profundos podem causar problemas na reprodução com esta unidade. Em alguns casos, o Disco dual pode ficar preso no slot de carregamento e não ser ejetado. Para evitar isso, recomendamos que você não use Discos duais nesta unidade.
- Consulte as informações fornecidas pelo fabricante do disco para saber mais a respeito dos Discos duais. ■

Informações adicionais

Informações adicionais

CERTIFICADO DE GARANTIA VÁLIDO SOMENTE NO TERRITÓRIO BRASILEIRO

A PIONEER DO BRASIL LTDA. Garante que o aparelho desempenhará suas funções em conformidade com o seu manual de instruções, assegurando ao adquirente deste aparelho, garantia contra defeitos de material-proma e de fabricação, por um período de **01 (um) ano, incluso o período estabelecido por lei, a contar da data de sua aquisição**, comprovada mediante a apresentação da respectivo Nota Fiscal do revendedor ao consumidor e deste **Certificado de Garantia** devidamente preenchido, observando o que segue:

- 1 A garantia acima supra é a única garantia, quer expressa, quer implícita, ficando excluídos quaisquer danos ou prejuízos indiretos, tais como (de forma meramente exemplificativa e não taxativa), lucros cessantes, interrupção de negócios e outros prejuízos pecuniários decorrentes do uso, ou da possibilidade de usar este aparelho;
- 2 A **PIONEER** declara a garantia nula e sem efeito se for constatado por ela, ou pela assistência técnica autorizada que o aparelho sofreu dano causando por uso em desacordo com o manual de instruções, ligações a tensão de rede errada, acidentes (quedas, batidas, etc.) má utilização, instalação inadequada, ou ainda sinais de haver sido violado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas;
- 3 O **Certificado de Garantia** só terá validade quando apresentado juntamente com a Nota Fiscal de Venda ao Consumidor do aparelho;
- 4 Também será anulada a garantia quando este **Certificado de Garantia** apresentar qualquer sinal de adulteração ou rasura;
- 5 Os consertos e manutenção do aparelho em garantia, serão de competência exclusivo das assistências autorizadas e da **PIONEER**;
- 6 Os danos ou defeitos causados por agentes externos, por danos causados por uso de CDs/DVDs de má qualidade, ação de produtos

de limpeza, excesso de pó, infiltração de líquidos, produtos químicos automotivos, tentativa de furto ou roubo e demais peças que se desgastam naturalmente com o uso (ex: baterias, acessórios, botões, painéis, cintas), ou por outras condições anormais de utilização, em hipótese alguma serão de responsabilidade do fabricante;

- 7 As despesas de frete, seguro e embalagem não estão cobertas por esta garantia, sendo de responsabilidade exclusivo do proprietário. O proprietário que desejar atendimento domiciliar deverá consultar antecipadamente a Rede de Assistência Técnica Autorizada sobre a disponibilidade deste serviço e a taxa de visita cobrada;
- 8 Instrumentos com número de série adulterado ou ilegível também não serão cobertos pela presente garantia

Informações adicionais

Pioneer

1 ano

CERTIFICADO DE GARANTIA

APARELHO: DEH-1080E

NOME DE COMPRADOR : _____

TELEFONE : _____ **CEP :** _____

CIDADE : _____ **ESTADO :** _____

ENDREÇO : _____

DATA DA COMPRA : _____ **NOTA FISCAL :** _____

VENDIDO POR : _____

N DE SÉRIE : _____

Atenção

Este Certificado de Garantia só tem validade quando acompanhado da Nota Fiscal correspondente. Conserve-os em seu poder.



Informações adicionais

Especificações

Geral

Fonte de alimentação nominal	14,4 V CC
.....	(faixa de tensão permissível: 12,0 V a 14,4 V CC)
Sistema de aterramento	Tipo negativo
Consumo máx. de energia	10,0 A
Dimensões (L × A × P):	
DIN	
Chassi	178 × 50 × 162 mm
Face	188 × 58 × 14 mm
D	
Chassi	178 × 50 × 162 mm
Face	170 × 48 × 14 mm
Peso	1,3 kg

Áudio

Potência de saída máxima	50 W × 4
Potência de saída contínua	22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% de THD, carga de 4 Ω ambos os canais aciona- dos)
Impedância de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω permissível)
Controles de tons:	
Graves	
Frequência	100 Hz
Ganho	± 13 dB
Médio	
Frequência	1 kHz
Ganho	± 12 dB
Agudos	
Frequência	10 kHz
Ganho	± 12 dB

CD player

Sistema	Sistema de áudio de CDs
Discos utilizáveis	CDs
Relação do sinal ao ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Número de canais	2 (estéreo)

Sintonizador de FM

Faixa de frequência	87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	8 dBf (0,7 μ V/75 Ω mono, Sinal/Ruído: 30 dB)
Relação do sinal ao ruído	75 dB (rede IEC-A)

Sintonizador de AM

Faixa de frequências	531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz) 530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz)
----------------------------	---

Sensibilidade utilizável 18 μ V (Sinal/Ruído: 20 dB)
Relação do sinal ao ruído 65 dB (rede IEC-A)



Nota

As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio devido a aperfeiçoamentos. ■

PIONEER DO BRASIL LTDA.

Escritório de Vendas:

Rua Treze de Maio, 1633 - 10.º andar, CEP 01327-905, São Paulo, SP, Brazil

Fábrica:

Av. Cupiúba, 361, Distrito Industrial, CEP 69075-060, Manaus, AM, Brasil

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

**PRODUZIDO NO
PÓLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

Publicado pela Pioneer Corporation.
Copyright © 2007 por Pioneer
Corporation. Todos os direitos
reservados.

Impresso no Brasil

<YRB5051-A/F> BR

<KMMZX> <07H00000>